

續大唐內典錄

四百五十四
瑟五

51223



元祿九年丙子二月日重脩

皇圖 佛日增輝

佛日增輝

山城州天安寺法金剛院置



續大唐內典錄讚序 六

唐釋智昇撰



瑟

夫以大聖者體辯而長幽寂普霑動植同熟
 氣而登焉幽蔽而不光能異變而不養不謂
 親相歸於在相有道或藏嵯我住於巖演登
 般若雙林虛空有六十萬億百千說涅槃會
 菩薩樂衆生者于時廣大盡城於在此國著
 於秦漢我臨之會初存使賢僧白象 駟連立
 域於帝京中道場念心乃翻聖跡石舍安然
 降曾多述仍廣度群萌難以盡竿至於華香
 而設集大衆之流二十七譯雜增阿舍等經
 凡為二十八譯良是前王後帝擇出民人受



輩各變於斯新別前翻不譯相似不同者多
或有是非交橫不失得部快深大卷多言廣
切轉者微薄成不登於崇誦力勞不盡有新
不終實此之行實則鼓手腹心在也意淨云
何齊身結誓敬登一經見得之教筆紙淨院
語將初首以其大歌足沉吟衆會住院名僧
瑟續大唐內典錄
盡宜律師執杖尋庠修行遊憶法師之意性
若物不下茂愛識多解字集古今多能多才
集句說演經等煩須讀廣億言一紙一願顏
容似華不飲雨端愛德三衣無著滄深弄時
俗如奔浪不絕為懷輕綿帛如容塵未能留
惜而所妙哉兩臂不偷卷聖圖筆不停操律

建跡於摠持寺之院東西修房寔所留意畫
像序讚一體不隱集遠無餘定秀每人前後
相繼於賢難方卓異絕群是法師之曠度耳
者也續大唐內典錄序

麟德元年於西明
寺起首移摠持寺

釋氏撰畢

若正於法名寶崇誠或有由賢是通俗法律
之真海聖之高廣以歷於方如尊卑在日月
明存道隆之美豈得不以凶我倒之筌蹄湏
證貧生之珍位者也自仙苑告就名水滄濟
演字群品手說塵蒙隨機候而說謀由任性
欲而見聲教網羅一絕統括大千受其道者
也

瑟

續大唐內典錄

續代衆經傳譯盡隨近錄第一
部卷第一續代翻出經及人述
作無非通法並入經收
故隨經出

續代譯經本單重人代見亡錄
第二部卷第七非前後異出人
代不同又亂道俗波逆
今摠計會故有重單緣
叙莫知致傳失

續代衆經摠撮入藏錄第三

謂經部等多或要備烈
從襲入藏以類相從故

分大小

續代象經舉要誦說錄第四

續尋在要博繁文詳義

不非曰時隨部撮簡而

未自餘

續代象經有目或有闕本錄第五

謂統檢群錄按其定本

無隨方別出未能別顯

目訪之

續代道俗述作注解錄第六

謂注述先聖之言用通

未悟前後已別題續錄

若尋異解也

續代諸經支派陳化錄第七

謂別生經不譯入此續

譯廣本且接初心一心

並頌不可輕也

續代歷出疑偽經論錄第八

謂正法深遠凡愚未達

隨俗下化有勃真經所

以續此錄也

續代衆經錄目終始序第九

謂經錄不盡所續此錄也

續代衆經感應感興敬錄第十

瑟

續大唐內典錄

謂經東夏應感微祥而有
蒙祐增信故所以續此錄
續大唐內典錄續代衆經傳譯所從錄第一
之新

自教流東夏代涉帝朝必假時君
弘一傳聲略然後玄素依籍方開
基構明后重其義方情在監護閣
君頌其倫軌相從而已故始自後
漢爰洎惟唐世變澆淳宗猷莫二
皆欽承至訓為滅結之元標體解
玄圖鏡死生之本據故能傳度梵
網代代滋彰斯即法施奔流時時

瑟

續大唐內典錄

不絕然則西番五竺祖尚天言東
夏九列聿遵鳥迹故天書天語海
縣之所絕思八體六文大夏由來
罕覲致今昔聞重譯方見於斯然
夫國史之與禮經質文互舉佛言
之與俗典詞理天分何以知耶故
佛之布教說道為先開蒙解撲決
疑去滯不在文章無存卷軸意在
啓情理之昏明達神思之機敏斯
其致也諦聽諦聽善思念之吾當
為汝分別解說斯聖言也善哉善
哉願樂欲聞唯願世尊分別解說

斯受法也。言重意得不慮煩絮，但
論正語，莫叙文對，斯本經也。譯從
方俗，隨俗所傳，多陷浮訛，所失多
矣。所以道安著論，互失易從，彥琮
屬詞，八倒難及，斯誠證也。諸餘俗
習不足涉言，今錄彼帝世翻譯賢
明，并顯時君信毀，偏競以為初錄。
且夫漢晉隋唐之運，天下大同，歲
朔所臨，法門一統。魏宋齊梁等朝，
地分圯裂，華夷參政，翻傳並出，至
於廣部傳俗，絕後超前，即見敷揚。
聯羣惟遠，今則隨其時代，即而編

之仍述道俗所撰附之於後庶將
來同其若面焉

都合一十八代續出象經摠有二千一
百八十一部

六千七百二十三卷

續譯經三百六部

瑟續天唐內典錄

後漢朝傳譯道俗一十二人所出經律

五

等四百五十六部

四百一十五卷續譯

經一百二十五部

新譯一百五十二卷

前續魏朝傳譯僧八人續譯經律等一十

一部 二十七卷

南唐孫氏傳譯道俗十一人續出經傳
等一百二十二部

一百七十五卷

續譯經一百五部

二百七十卷

西晉朝記譯經傳道俗九人續譯經戒

律等三百五十部

七百一十五卷

續譯經十部一十五卷

前秦苻氏譯律傳僧八人續經傳錄等

五十部 三百二十卷

秦乞伏氏傳譯僧二人所出經十二部

二十七卷續譯經八部十五卷

前涼張氏傳譯僧九人所出經律二百

部 九百五十卷

南涼漢孟氏傳譯道俗十一人出經傳

五十二部 二百七十卷

瑟

續大唐內典錄

續譯經五部一十八卷^六

宋國朝傳譯道俗三十一人續出經傳

三百二十部 三百四十卷

前齊朝傳譯道俗三十人所出經律傳

六十部 四百二十卷

梁朝傳譯道俗二十五人所譯經律傳

等八十七部 九百二卷

後魏元氏傳譯道俗一十四人所出經

律傳七十九部 三百六十八卷

後齊高氏傳譯道俗三人所譯經論九

部 四十八卷

後周宇文氏傳譯道俗二十人所譯經

論天文等二十五部 二百卷

陳朝傳譯道俗五十人所譯經論傳疏

等六十部 二百七十卷

隋朝傳譯道俗等三十一人譯出經論

等一百七十部 七百卷

皇朝傳譯僧等十八人同譯出經論等

一首二十部 一千七百二十一卷

神列時出九代朝分真偽土雜華夷所

以五涼四燕三秦二趙夏蜀之居徧隘

晉宋之據江陰經部翻傳隨方而出上

列兼正之國取其傳譯所由自餘不言

以無通法故也庶後之覽者知其致焉

瑟 續大唐內典錄

續大唐內典錄後漢沙門迦葉摩騰 七 一部 一卷 經

沙門竺法蘭 四部二十八卷

沙門安清字世高 一 百七十六 部 一 百九十七 卷

沙門支婁迦讖 二十一 部 六十二 卷

優婆塞都尉安玄 二部三卷經

沙門竺佛朔 二部三卷經

沙門支曜 一十部十三卷經

沙門康臣 一部一卷經

清信士嚴佛調 七部九卷經

沙門康孟詳 六部九卷經

沙門釋曇果 一部二卷經

沙門竺大力 一部二卷經

諸失譯經一百二十五部一百

四十八卷雜於經咒

四十二章經一卷

右一經後漢明帝世中天竺國

婆羅門沙門迦葉摩騰所譯或

云竺攝摩騰群錄互存未詳孰

瑟

續大唐內典錄

是先來不譯故備叙之以永平
十年隨漢使蔡愔東返至雒邑
於白馬寺翻譯此經依錄而編
即是漢地之經祖也舊錄云其
經本是天竺經抄元出大部撮
引要者似孝經十八章也道安
錄無出在舊錄及士行漢錄僧
祐出三藏集記又載但大法初
轉人少歸信使摩騰蘊其深解
不復多翻後卒雒陽載其委由
備朱士行錄及高僧傳諸雜錄
等寶唱錄云竺法蘭所出者此

或據其同來時耳

佛本行雜經五卷

十地斷結經四卷

或八卷

見朱士行

錄

二百六十戒合異二卷

見別錄

法海藏經一卷

一本無藏字

佛本生經一卷

右五部合一十三卷是中天竺

國沙門竺法蘭與迦葉摩騰同

來士行後至在明帝世翻之初

共騰出四十二章滕卒蘭自譯

訖音漢武穿昆明池底得黑灰問

瑟

續大唐內典錄

東方朔朔云非臣所知可問西域胡人法蘭既至追以問之蘭云此乃劫燒之遺灰也朔言有微信者甚衆又秦景使還於月支國得優填王拏檀像師第四畫像樣來至雒陽帝勅圖之於西陽城門及顯節陵上供養九自介丹青流演于今又以佛法初至異道乖覺遂叙時事著漢法本內傳五卷未詳作者今見在焉

修行道地經六卷 出支敏度錄製序及寶昌錄別錄一云順道行經

大僧威儀經四卷 見別錄新附異出
不同祐錄 安譯分兩部二卷此別
錄合者是

法句經四卷

與威儀同見別錄分二部

禪行三十七品經一卷

見寶唱錄

十報法經二卷

祐錄云一云多增道

章經舊錄云出長阿含

陰持入經二卷

別錄云道安注解見

朱士行漢錄及祐錄

大安般守意經二卷 道安云小安般

見士行僧祐李廓錄

大安般若經一卷 道安注見僧祐錄

雜四十四篇經二卷 或云雜經四十

四篇既不顯名未知何經道安出增

一見祐錄

大道地經二卷 初出道安注是修行

經抄魚中國略本或無大字出長阿

瑟續大唐內典錄

舍見祐錄

道意發行經二卷 出長阿舍

或一卷 見道安及祐錄

禪經二卷 初出見別錄

無量壽經二卷 初出見別錄沙門

曇鸞著論注解

百六十品經一卷 舊錄云增一阿含

百六十章經見祐錄

大十二門經一卷 別錄云二卷

出長舍道安注見唱祐二錄

小十二門經一卷 出長舍

見唱祐二錄

七法經一卷 舊錄云阿毗曇七法行

經出長舍或直云七法行見祐錄

十四意經一卷 舊錄云菩薩十四意

經見祐錄

阿毗曇九十八結經一卷 見祐錄

明度五十校計經二卷

難提迦羅越經一卷 見祐錄

獨富長者經一卷 一云獨富長者賦

物無付經 一云無子付物經 出雜舍

四十六卷

長者無惱二處經 一云長者懊惱二

處經 一云二處惱經 以下並單卷

瑟續大唐內典錄

由起長者悔過經 一云申越長者悔

過供佛經 由起申越未詳何者

佛為那拘說根熟經 一云為那拘

離長者論根熟經

長者兄弟詣佛經 一云長者利師達

多兄弟二人往佛所經 出中舍

佛神力救長者子經

阿那邠邠化七子經 出增一阿含

十支居士八城人經 出中阿含

第六十

無畏難車白阿難經 出雜阿含二十

一卷

受咒願經 一云最勝長者受咒願經

長者子制經 一名制經

郁伽居士見佛聞法醒悟經

一云修伽陀居士佛為說法得醒

悟經 出雜阿含經

得非常觀經 一云加長者夜輸字

舍頭諫經 初出見舊錄一云舍頭諫

太子明二十八宿經一云太子明星

二十八宿經一云虎耳經

出家因緣經 一加佛說字但云出家

緣經

佛度栴陀羅兒出家經

瑟 續大唐內典錄

純陀沙彌經 或作沙門字

出雜阿含二十四卷

外道出家經

精勤四念處經 出雜含二十九卷

父母恩難報經 一云難報經出中舍

禪思滿足經 出阿舍

數息事經

禪法經

禪秘要經

出禪要秘治病經或無秘

字

世間言美色經

出雜含二十四卷

一切行不恒安住經

出雜含三十四

卷

人受身入陰經

出修行道地經初卷

多倒見衆生經

一無多字出出曜經

第十六卷

人身四百四病經

出修行道地經初

卷

人病醫不能治經 出修行地經

分別善惡所起經

斫毒樹復生經 出出曜經

禪定方便次第法經

阿練若習禪法經 出菩薩禪法第一

四百三昧名經

瑟

續大唐內典錄

自誓三昧經 內題云獨證品第四出

十三

比丘淨行中初出與護師出者小異

琉璃王經 初出出增一

罵意經

佛為頻頭婆羅門說像類經 出雜含 第十二卷

婆羅門問佛布施得福經

佛為調馬聚落主說法經

出雜舍三十二卷

婆羅門行經 出中舍三十九卷

豆遮婆羅門論義出家經 出雜舍

佛為事火婆羅門說法悟道經 出雜舍

婆羅門虛偽經 出雜舍三十卷

佛化大興婆羅門出家經 出雜舍二
作火字

佛為阿支羅迦葉說自他作苦經

婆羅門子命終愛念不離經 出增
舍

四叱婆羅門出家得道經 出雜
舍

佛為憍慢婆羅門說偈經

婆羅門服白經 出雜舍

婆羅門問佛將來有幾佛經 出雜
舍

婆羅門避死經 出增一

佛為婆羅門說耕田經 出雜含

七老婆羅門請為弟子經

婆羅門通達論經 出雜含

佛覆裸形子經 出生經

婆羅門解知象術經 出雜含

瑟

續大唐內典錄

佛為婆羅門說四法經 出雜含^{十四}

佛為年少婆羅門說善不善經

如幻三昧經 或二卷

安般經

內藏經 元嘉二年十月第二譯一名

內藏百品一名百寶見朱士行漢錄

五門禪要用法經

初出

水喻經

出增舍

浮木譬喻經

鼈喻經

出六度集

提婆達生身入地獄經

出出曜經

摩那祇女人誹謗佛生身入地獄經

尸迦羅越六向拜經

一名大六向拜

經與法護出小異

人本欲生經

出長舍道安注見祐錄

鬼問目連經

地獄罪人衆苦經

目連見衆生身毛如箭經

出雜舍

摩訶衍精進度中罪報品經

尊者薄拘羅經 出中舍

阿難問事佛吉凶經 一名阿難問事經 一名事佛吉凶經

迦拏延無常經 出生經

當來變滅經

堅心正意經

分明罪福經

多增道章經

金色女人經

前世爭女經

承事勝已經

悔過法經

瑟 續大唐內典錄

舍利弗悔過經

太子夢經

小般泥洹經

慈仁不殺經

阿難同學經

商人脫賊難經

過去彈琴久經

世間強盜布施經

商人子作佛事經

咒賊經

卒逢賊結衣帶咒經

梵天詣婆羅講堂經

五陰成敗經

八光經

五闖戰經

五法經

見僧祐錄

五行經

三毒經

琴

續大唐內典錄

良時難遇經

求難牢獄經

蓮華女人經

孤母喪一子經

昔有二人相愛敬經

住陰持入經

鏡面王經

子命過經

歎寶女經

一名舍利弗歎寶女經說不思議經

大迦葉遇尼捷子經

正齋經

阿那律思惟目連神力經

舍利弗問寶女經

月燈三昧經

阿難感經

佛印三昧經

迦葉詰阿難經 一云迦葉責阿難雙

度羅漢喻經初出

大乘方等要慧經

空淨天感應三昧經

情難有罪經

藥王藥上菩薩觀經

義決律一卷 一云義決律法行

或云經者道安云長阿舍見祐錄

悲續大唐內典錄

四諦經 與孟詳出小異道安云出長

阿舍經已前見祐錄三十四部四十

卷餘雜出附見

寶積三昧文殊問法身經

法受塵經

禪行法想經

阿舍正行經

捷陀國王經

佛說處處經

十八泥犁經

罪業報應教化地獄經

犯戒罪報輕重經

聞成十二因緣經

本相倚致經

普法義經

摩鄧女經

漏分布經

是法非法經

聞成十二因緣經一卷

右出別錄與世高譯同

墮落優婆塞經二卷

小道地經一卷

阿那律八念經二卷

大摩耶經一卷

瑟續大唐內典錄

馬有三相經二卷

右一十部西域沙門支曜以靈帝世

於雒陽譯

問地獄事經一卷

右一經一卷中國沙門康臣以靈帝中

平四季於雒陽譯並言直恠詣不加潤

飾

古維摩詰經二卷

輒首菩薩無上清淨分衛經二卷

思意經二卷

慧上菩薩問大善權經二卷

內六波羅蜜經二卷

十慧經二卷

迦葉詰阿難經一卷

右出別錄

梵網經二卷

右出別錄

中本起經二卷

右出雜錄

興起行經二卷

右或各十緣出吳錄

四諦經一卷

右出見吳錄

修行本起經二卷

經 續大唐內典錄

右一經二卷出雜錄

胡本經四卷

右出吳錄

泥洹後千歲中變記經四卷

右出別錄

合道神足經二卷

右一名極變經

諸經佛名二卷

右一名佛名經

舊譬喻經二卷

右或名譬喻經

觀無量壽經一卷

右出單緣

龍種身國變化經二卷

右出別錄

佛見牧牛煮道經一卷

三千佛佛名經

五十三佛名經

南方佛名經

一佛治城寺經

滅罪得福經

觀世音所說行法經

彌勒為女身經

寂調意所問經

悲續大唐內典錄

薩陀波崙菩薩求深般若圖紀經

二十

菩薩生地經

初發意菩薩常晝夜六時行道經

一切流攝守因緣經

七處三觀經

九橫經

出雜舍經

八正道經

五陰譬喻經

轉法輪經

思惟要略經

請賓頭盧法

阿含口解十二因緣

阿毗曇五法行經

大集經二十七卷

道行般若波羅蜜經十卷

初出名摩訶般若波羅蜜經或八卷

一名波羅蜜經道行品經出支敏度敏

度及祐錄

首楞嚴經二卷

後漢中平三年二月初出見士行

祐二錄吳錄云三卷

無量清淨經二卷

右吳錄與帛延出者異本一云

無量清淨平等覺經

瑟續大唐內典錄

阿闍佛國經二卷

右阿闍佛刹菩薩學成經一名阿闍佛

經一卷

李本經二卷

右出見僧祐錄

般舟三昧經二卷

右光和二年初出見聶道真及吳
祐等三錄舊云大般舟三昧經

化真陀羅所問經二卷

右初出舊錄云化真陀羅尼王經

阿闍世王經二卷

右初出道安云出長舍經

佛遺日摩尼寶經一卷

右出方等部經一名摩訶衍經

大寶積經二卷

右尋此經與前略同以光和二年初出

道安云摩尼寶經或二卷見

舊錄及士行漢錄

文殊師利問署經二卷

右一名問署經出道安云方等部

見吳錄

內藏百寶經十經

右內藏百寶經第一出與世高譯

異道安云出方等

瑟

續大唐內典錄

胡般泥洹經八卷

右初出或六卷出漢錄

阿闍世王問五逆經二卷

又直云阿闍世王經

大方便報恩經七卷

右見吳錄

光明三昧經一卷

右安錄無見吳錄及三藏記

禪經一卷

右在見別錄

雜譬喻經二卷

右凡十事祐云失譯今摠見別錄

故載之

阿育王太子壞目因緣經七卷

右佛滅後一百三十年育王方出

故非佛出

兜沙經二卷

右在別錄

法鏡經二卷

右或一卷唐續僧會

阿舍口解十二因緣經

右出斷十二因緣中

般舟三昧經二卷

右錄云大般舟三昧經一卷

瑟

續大唐內典錄

第二出見高僧傳

十三

道行經二卷

右嘉平元年譯出續大唐內典錄

道安云是般若抄

小本起經二卷

右修行本起經云宿行近來別錄

在高僧傳

成具光明定意經四卷

右僧祐錄云

馬有八態譬人經一卷

右出僧祐錄

賴吒和羅經一卷

右初出道安云出方等部

首至問佛十四事經二卷

右出高僧傳

右中起經亦是沙門曇果於迦維

羅衛國得此梵本於雒陽以建安

十二年翻孟詳度語見始興錄及

長房錄余以詳公所譯與前無異

故兩別來由耳

續大唐內典錄一卷

瑟

蔽必祭 嵯上昨何反 竿字等 漢替音 操及十 筌

蹄全上七 送必孟 撮及亡活 袞字秩 派及足賈 勃及蒲 覲

繕時續大唐內典錄 軌俱水 洎及其器 澆上古 猷善音也 覲

徒的撲字朴 挈及居加 陷咸字 訛及愚和 彥箭上音

宗反在 地皮美 編及下 隘於必展 識及楚禁 朔字朔 悒及於六

於今 雒音第正 邠下上 邠直布 中及反 郁及於六

裸果玄 瓦即 衍音起 一邠 邠音 濡軟音 牧音 崙音

反閱 關二昌同 寺及蒲 沒態 他代 弊及毗 祭



山城國級喜郡新村
靈瑞山剛恩菴沙門宗桂書寫之

